

# ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

---

ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΤΗΣ 8<sup>ΗΣ</sup> ΜΑΡΤΙΟΥ 1984

ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΙΧΑΗΛΙΔΟΥ-ΝΟΥΑΡΟΥ

---

ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΒΙΒΛΙΟΥ

‘Ο ’Ακαδημαϊκός κ. Κωνσταντίνος Τρυπάνης, λέγει τὰ ἔξῆς:

Λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ παρουσιάσω στὴν Ἀκαδημία Ἀθηνῶν τὸ Supplementum Hellenisticum, ἕνα νέο σπουδαιότατο βιβλίο ἀναφερόμενο στὴν ἀρχαία Ἑλληνικὴ ποίηση. Εἶναι ἔργο δύο Ἀγγλων κλασικῶν φιλολόγων, τοῦ Καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Ὁξφόρδης Hugh Lloyd Jones, ὁ ὅποῖος εἶναι καὶ ἀντεπιστέλλον μέλος τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν, καὶ τοῦ παπυρολόγου καθηγητοῦ Peter Parsons, ὁ ὅποῖος ἐπίσης διδάσκει στὴν Ὁξφόρδη. Ἐξεδόθη πρὸς τὸ τέλος τοῦ 1983 ἀπὸ τὸν ἐκδοτικὸν οίκον Walter de Gruyter τοῦ Βερολίνου καὶ ἔχει μῆκος 863 σελίδων.

Τὸ σημαντικότατο τοῦτο δημοσίευμα περιλαμβάνει τὰ ἀποσπάσματα 156 ποιητῶν που ἔζησαν ἀπὸ τὸ 300 περίπου π.Χ. ὅς τις ἀρχὲς τοῦ πρώτου αἰώνα μ.Χ. Δὲν περιλαμβάνει τὰ λυρικὰ οὔτε τὰ δραματικὰ — τραγικὰ καὶ κωμικὰ — ἀποσπάσματα τῶν ποιητῶν τῶν χρόνων ἐκείνων, γιατὶ τὰ πρῶτα βρίσκονται στὴ λαμπρὴ ἔκδοση τοῦ Page, Poetae Melici Graeci καὶ τὰ δεύτερα στὶς ἀριστεῖς ἔκδόσεις τῶν Snell - Kannicht καὶ Austin - Kassel. Παραλείπονται ἐπίσης καὶ τὰ ἐπιγραφικὰ ἀποσπάσματα.

Τὰ κείμενα τῆς συλλογῆς αὐτῆς, ἡ ὅποια ἔρχεται νὰ συμπληρώσει καὶ νὰ ἀντικαταστήσει τὴν παλαιότερη ἀνάλογη συλλογὴ τοῦ J. Powell μὲ τὸν τίτλο Collectanea Alexandrina (1925), ἔχουν ληφθεῖ ἀπὸ τὶς ἀριστεῖς ἔκδόσεις τῶν ἀρχαίων συγγραφέων καὶ τῶν παπύρων ὃπου ἀναγράφονται, καὶ συνοδεύονται ἀπὸ ἐκτενέστατο χριτικὸν ὑπόμνημα, ἐρμηνευτικὸν ὑπόμνημα (ὅπου συζητοῦνται καὶ διαφορετικὲς γνῶμες ἄλλων φιλολόγων), παράλληλα χωρία καὶ πλήρη βιβλιογραφία. Ἀπὸ τοὺς πίνακες

πού συνοδεύουν τὴν ἔκδοση καὶ τοὺς ὅποίους συνέταξε ὁ H. G. Nesselrath ἴδιαίτερη σημασία ἔχει ὁ Index Verborum (σελίδες 563 - 785) ἀλλὰ καὶ ὁ Index Fontium.

‘Η Ἐλληνιστικὴ ποίηση, πού ἐμφανίσθηκε εὐθὺς μετά τὸ θάνατο τοῦ Μεγάλου Ἀλεξανδρου καὶ φθάνει ὅς τὴν γέννηση τοῦ Χριστοῦ, εἶναι ἀπὸ τὰ πιὸ ἐνδιαφέροντα, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τὰ πιὸ περίπλοκα θέματα τῆς Ἐλληνικῆς φιλολογίας. “Οσο κι ἀν ἀνθισε κυρίως στὴν Ἀνατολὴ κάτω ἀπὸ τὸν οὐρανὸν καὶ τὸν ἥλιο τῆς Ἀφρικῆς καὶ τῆς Ἀσίας καὶ μέσα σὲ πλαίσιο πολυάριθμων ξένων πληθυσμῶν μὲ τοὺς δικούς τους παλιοὺς πολιτισμούς, παρέμεινε καθαρὰ Ἐλληνική, καὶ οἱ ρίζες της βρίσκονται πολὺ πρὶν ἀπὸ τὴν Μακεδονικὴ ἐπικράτηση στὴ ζωὴ τοῦ Πρυτανείου τῆς Ἐλλάδος, δηλαδὴ τῆς πόλεως τῶν Ἀθηνῶν. Οἱ σοφιστὲς καὶ ὁ Εὐριπίδης εἶναι οἱ πραγματικοὶ πρόδρομοὶ τῆς, πού μὲ τὴν καλλιέργεια τοῦ ρεαλισμοῦ, τοῦ ἀτομικισμοῦ, καθὼς καὶ τοῦ ἐρωτικοῦ καὶ τοῦ ρομαντικοῦ στοιχείου εἶναι ἐκεῖνοι ποὺ ἀνοιξαν τὸ δρόμο τὸν ὅποιο ἀκολούθησαν οἱ Ἀλεξανδρινοὶ ποιητές. Τρίτος μεγάλος πρόδρομος εἶναι ὁ Ἀντίμαχος ὁ Κολοφώνιος πού εἰσήγαγε τὸ λόγιο στοιχεῖο στὴν ποίηση (γενν. περ. 444 π.Χ.).

Καθὼς ὅλοι γνωρίζετε, ὅταν ἀπέθανε ὁ Ἀλέξανδρος, τὸ γιγαντιαῖο ἔργο πού εἶχε ἐπιτελέσει, δὲν μπόρεσε νὰ σταθεῖ. Μὲ τὶς ἄγριες διαιμάχες τῶν στρατηγῶν καὶ διαδόχων του τὸ ἀπέραντο κράτος του διασπάσθηκε σὲ πολλὰ ἀνεξάρτητα βασίλεια. Οἱ βασιλεῖς τους ὅμως ἀντίθετα μὲ τὸν Ἀλέξανδρο, πού θέλησε νὰ δημιουργήσει ἔνα καινούργιο πολιτισμὸ μὲ τὴ σκόπιμη ἀνάμειξη Ἀνατολικῶν καὶ Ἐλληνικῶν στοιχείων, προσπάθησαν καὶ ἐπέτυχαν νὰ ἔξασφαλίσουν τὴν ἐπικυριαρχία τοῦ Ἐλληνικοῦ στοιχείου, συνεχίζοντας ἔτσι τὴν παράδοση τῶν παλαιότερων Μακεδόνων βασιλέων, τοῦ Ἀρχελάου καὶ τοῦ Φιλίππου τοῦ Β'.

Τὸ ἰστέφανο ὅστι, τὰς Ἀθήνας μπορεῖ νὰ τὶς στόλιζε ἀκόμη Ἀττικὴ χάρη στὸ πνεῦμα καὶ κλασικὴ λεπτότητα στὸ γοῦστο — τότε ἄλλωστε χάρισε στὸν κόσμο καὶ τὴ Νέα Κωμῳδία — ἀλλὰ ὅλο καὶ βαθύτερα τὴν τύλιγε ἡ σιωπὴ καὶ ἡ ἡσυχία τῆς ξεπεσμένης πρωτεύουσας, ὅπου τὰ περασμένα ἔχουν μεγαλύτερη σημασία ἀπὸ τὰ σύγχρονα γεγονότα, καὶ ἡ ὀνειροπόληση μεγαλύτερη θέση ἀπὸ τὴ δράση. Τὸ πολιτικό, τὸ οἰκονομικὸ καὶ τὸ πολιτιστικὸ κέντρο τῆς οἰκουμένης εἶχε πιὰ μεταποιηθεῖ στὴν Ἀνατολή. Τὴ σημασία τὴν εἶχε ἡ Ἀλεξανδρεια καὶ ἡ Ἀντιόχεια, ἡ Πέργαμος καὶ ἡ Ρόδος, ἀλλὰ καὶ οἱ ἄλλες μεγάλες Ἐλληνιστικὲς πόλεις πού ἀνθίσαν δίπλα στοὺς στεριανούς καὶ τοὺς θαλασσινούς ἐμπορικούς δρόμους τῆς Ἀνατολῆς. ‘Η παλαιὰ Ἐλλάδα μὲ τὶς ἀξιώσεις καὶ τὶς ἀναμνήσεις τῆς φεύγει ἀπὸ τὸ προσκήνιο.

Μπορεῖ οἱ Ἐλληνιστικοὶ βασιλεῖς νὰ διατήρησαν ἀκόμη τὴν ἔξωτερικὴ μορφὴ τῆς πόλεως, τοῦ πυρήνα αὐτοῦ τῆς ζωῆς τοῦ ἐλεύθερου κλασικοῦ κόσμου, ἀλλὰ ἡ

πολιτική καὶ ἡ πνευματική της σημασία ἔσβησε γιὰ πάντα, ὅταν ἐπικράτησαν οἱ Μακεδόνες καὶ τὴ μεταφύτεψαν στὴν Ἀνατολή. Ἡ Πόλις, ὅργανο πιὸ στὰ χέρια τῆς μοναρχίας, δὲν διατήρησε παρὰ μόνο τὰ παλιὰ τῆς δημοτικὰ δικαιώματα. Ἀλλωστε οἱ καινούργιες μεγάλες κοσμοπολιτικές πρωτεύουσες τῶν διαδόχων τοῦ Ἀλεξάνδρου δὲν ἔμοιαζαν μὲ τὶς παλιὲς πόλεις· εἶχαν ἀνάμεικτους πληθυσμούς, ξεριζωμένους ἀπὸ τὰ πέρατα τῆς οἰκουμένης, δίχως κοινές παραδόσεις, ἀναμνήσεις ἢ λατρεῖες, δίχως κοινὰ ἴδανικά, πληθυσμούς ἀπὸ «ἄτομα» στὰ χέρια τῆς Τύχης — τῆς μόνης θεότητας, ποὺ λάτρευσαν τότε — καὶ ὅχι ἀπὸ πολίτες στὴν ἐπιταγὴ τοῦ νόμου.

Τὸ πραγματικὸ κέντρο τῆς πνευματικῆς καὶ οἰκονομικῆς ζωῆς τῶν Ἑλληνιστικῶν χρόνων ἦταν ἡ Ἀλεξάνδρεια, ποὺ ὁφείλει τὴν ἀκμὴ τῆς στὶς ἀκάματες φροντίδες τῶν Πτολεμαίων, ποὺ τὴ διάλεξαν γιὰ ἔδρα τοῦ Ἑλληνοαιγυπτιακοῦ τους κράτους. Ὁ Πτολεμαῖος Α' ὁ Σωτὴρ (305 – 283 π.Χ.) ἐδρυσε στὸ ἐπισημότερο μέρος τῆς πόλεως (στὸ Βρουχεῖον) καὶ σὲ ἄμεση ἐξάρτηση ἀπὸ τὰ ἀνάκτορα τὸ Μουσεῖο ποὺ ἔγινε τὸ πραγματικὸ κέντρο τῆς σοφίας τῶν μετακλασικῶν χρόνων. Στὴ μεγάλη του βιβλιοθήκη κατέρθωσε ὁ Πτολεμαῖος Β' ὁ Φιλάδελφος (283 - 245 π.Χ.) νὰ συγκεντρώσει σχεδὸν ὅλη τὴν ἀρχαία Ἑλληνικὴ πνευματικὴ παραγωγὴ — 400.000 βιβλία. Στὶς στοές, στὶς ἐξέδρες καὶ στὸ ἐστιατόριο τοῦ Μουσείου ἔζησαν καὶ ἔδρασαν ἄνδρες ποὺ ἡ ἐπιδρασή τους στὴν ιστορία καὶ τὴν ἐξέλιξη τοῦ ἀνθρώπινου πνεύματος ἦταν ἀφάνταστα μεγάλη, ὅσο καὶ ἂν οἱ μισθωτοὶ σοφοὶ φαίνονταν τότε παράδοξο πράγμα στοὺς Ἑλληνες, καὶ οἱ φιλολογικές τους διαιμάχες ἀτελείωτες, ὅπως βλέπομε καὶ ἀπὸ τοὺς χαριτωμένους στίχους τοῦ Τίμωνος τοῦ Φλυασίου ποὺ παρομοιάζει τὸ Μουσεῖο μὲ κλουβί, καὶ τοὺς σοφούς του μὲ σπάνια ζῶα ποὺ τὰ φυλάγουν μέσα καὶ ἀτέλειωτα μαλώνουν.

Ἡ ἐπεξεργασία, ἡ ἀποκατάσταση καὶ ἡ κατάταξη ὅλων αὐτῶν τῶν κλασικῶν κειμένων ποὺ εἶχαν συγκεντρωθεῖ στὶς βιβλιοθῆκες τῆς Ἀλεξανδρείας — τοῦ Μουσείου καὶ τὴ μικρότερη τοῦ Σαραπείου — γέννησαν τὴ φιλολογικὴ ἐπιστήμη, ἀλλὰ καὶ ἀποδείχθηκαν βάρος δυσβάσταχτο γιὰ τοὺς Ἀλεξανδρινοὺς ποιητές καὶ γενικὰ γιὰ τοὺς Ἑλληνες τῶν γραμμάτων. Γιατὶ οἱ Ἀλεξανδρινοὶ ἐδρυτές τῆς φιλολογικῆς ἐπιστήμης ὁ Ζηνόδοτος, ὁ Ἀλέξανδρος ὁ Αἰτωλὸς καὶ ὁ Λυκόφρων ὁ Χαλκιδαῖος, — ἥσαν ποιητές — καὶ αὐτὸς εἶναι σημαντικὸ καὶ πρέπει νὰ τονισθεῖ. Ἡσαν οἱ πρῶτοι ποὺ κατέταξαν τὸ γιγαντιαῖο ἔκεινο ὑλικὸ καὶ ἐξέδωσαν μέρος του, καὶ ἥθελαν νὰ εἶναι κατὰ πρῶτον λόγον ποιητές, ἡ ἔξοικείωσή τους ὅμως μὲ τόσο λόγιο ὑλικὸ εἶχε τεράστια ἐπίδραση ἐπάνω στὴν τέχνη τους. Ἡ κλασικὴ κληρονομία ἀπὸ τὸν "Ομηροῶν τὸ Μένανδρο ποὺ τόσο τὴ μελέτησαν καὶ τόσο τὴν ἔθαυμασαν, ἀντὶ νὰ ἀνοίξει καινούργιους καὶ γόνιμους δρόμους, ὅπως ἔγινε μὲ ὅλες σχεδὸν τὶς μεγάλες εὔρωπαι-

κές φιλολογίες ἀπὸ τὴν Ἀναγέννηση καὶ ἔπειτα, στάθηκε γιὰ αὐτοὺς ἐνα ἀσήκωτο βάρος ποὺ ἔπινε κάθε αὐτόνομη καὶ πρωτότυπη δημιουργία, μὲ ὅλο ποὺ προσπαθοῦσαν νὰ ἀντιδράσουν.

Ἐτσι δημιουργήθηκε μιὰ νέα ποίηση, ἡ Ἀλεξανδρινὴ μὲ τονισμένο τὸ λόγιο χαρακτήρα, μὲ ἀνάμειξη τῶν ἄλλοτε καθαρὰ ἔχωρισμένων στοιχείων τῆς ἐπικῆς, τῆς λυρικῆς καὶ τῆς δραματικῆς ποιήσεως, μὲ ὕφος καὶ γλώσσα τεχνητὴ καὶ πολλὲς φορὲς ἐξεζητημένη καὶ σκοτεινή, καὶ μὲ ἔκδηλα βέβαια τὰ χαρακτηριστικὰ τῆς ἐποχῆς της, τὸν ἔξανθρωπισμὸ τῶν μυθικῶν ἥρωών, ποὺ παριστάνονται πιὰ ὅχι στὶς ἥρωικές τους στιγμὲς ἀλλὰ σὲ σκηνὲς τῆς ἴδιωτικῆς τους ζωῆς, τὴν ἔλλειψη κάθε βαθύτερου θρησκευτικοῦ αἰσθήματος (οἱ θεοὶ εἶναι μόνο αἰσθητικὰ καὶ ὅχι πιὰ θρησκευτικὰ σύμβολα), μὲ τονισμένο τὸ ρεαλισμὸ καὶ τὸν ἀτομικισμὸ ποὺ δίνει κεντρικὴ θέση στὸν ἔρωτα, τὸν ὅποιον ἔρωτα — ἴδαινο, σαρκικό, δύμοφυλόφιλο, ἀρρωστημένο, αἰμομεικτικό — καθὼς καὶ μὲ τὴν ἀπόλυτη ἔλλειψη κάθε πατριωτικοῦ αἰσθήματος. Τὴν θέση τοῦ πατριωτισμοῦ παίρνει τώρα μιὰ εὐτελής αὐλοκολακεία, ὅπως ἐκείνη ποὺ ἐξεθείασε τὴν κόμη τῆς βασίλισσας Στρατονίκης ποὺ ἦταν φαλαρή. Γενικὰ ἡ ποίηση ἐγκαταλείπει τὴν ἀνώτερη ἀποστολή της τῶν κλασικῶν χρόνων, τὴν οὐθεσία — αὐτὴν τὴν παραχωρεῖ πιὰ γιὰ πάντα στὸν πεζὸ λόγο, στὴ διατριβὴ καὶ τὸ διάλογο, — καὶ στρέφεται πρὸς τὴν τέρψη delectare καὶ ὅχι prodesse εἶναι τώρα ὁ σκοπός της.

Αὐτὰ δλα τὰ στοιχεῖα τὰ ὑπέθαλπαν καὶ τὰ δυνάμωναν οἱ κοινωνικο-πολιτικὲς συνθῆκες τῆς ἐποχῆς. Γιατὶ ἀν ἡ παλιά, ἡ κλασικὴ Ἑλλάδα, τραγουδοῦσε, ἀπήγγελλε, συζητοῦσε καὶ ἀκούει μέσα ἀπὸ τὸ πρίσμα τῆς πόλεως, ἀν ὁ ποιητὴς καὶ ὁ γλύπτης αἰσθανόταν τὴν ἵδια ἐκπαιδευτικὴ ὑποχρέωση, τὸν ἵδιο δεσμὸ μὲ τὴν ὀλότητα ποὺ αἰσθανόταν ὁ πολιτικὸς καὶ ὁ νομοθέτης, ἡ Ἐλληνιστικὴ Ἑλλάδα τοῦ πνεύματος ἔχωρισε ἐντελῶς ἀπὸ τὴν ὀλότητα. Οἱ ποιητὲς καὶ οἱ σοφοὶ τῆς διάβαζαν καὶ ἔγραφαν σὰν ἀτομα, κλεισμένοι μέσα στὶς βιβλιοθῆκες τους καὶ στὰ γραφεῖα τους χωρὶς νὰ τοὺς ἐνδιαφέρει οὕτε ἡ πόλις, οὕτε ἡ πολιτική, οὕτε οἱ πολλοί, γιὰ τοὺς δόποιους αἰσθάνονταν πολλὲς φορὲς καὶ περιφρόνηση καὶ ἀποστροφή, ὅπως τὴ βλέπομε σὲ ἐνα περίφημο ἐπίγραμμα τοῦ Καλλιμάχου:

Ἐχθαίρω τὸ ποίημα τὸ κυκλικόν, οὐδὲ κελεύθω  
χαιρω, τίς πολλοὺς ὕδε καὶ ὕδε φέρει·  
μισῶ καὶ περίφοιτον ἐρώμενον, οὐδὲ ἀπὸ κρήνης  
πίνω· σικχαίνω πάντα τὰ δημόσια.

Μισῶ τὰ ποιήματα τοῦ ἐπικοῦ κύκλου, οὕτε μοῦ ἀρέσει  
ὅ δρόμος ποὺ πηγαίνει καὶ φέρνει πολλοὺς ἀνθρώπους.

*Μισῶ τὸν ἔραστην ποὺ τὸν περιτριγυνρίζον πολλοῖ, καὶ οὕτε πίνω ἀπὸ δημόσια κοήνη. Σιχαίνομαι δὲ τὰ δημόσια.*

Οἱ Ἀλεξανδρινοὶ ποιητὲς γίνονται πιὰ εἰδικοί, καὶ ἀπευθύνονται σὲ κλειστούς κύκλους εἰδικῶν. Εἶναι οἱ πρῶτοι ποὺ καλλιεργοῦν τὸ *ars gratia artis*. Καὶ γιὰ νὰ τὸ ἐπιτύχουν αὐτό, ζητοῦσαν τὴν προστασίαν ἑνὸς δυνατοῦ μονάρχη, δύως τοὺς Πτολεμαίους ἢ τοὺς Σελευκίδες ἢ τὸν Ἀντίγονο τὸν Γονατᾶ, καὶ χρόνο στὴ διάθεσή τους. Οἱ Ἀλεξανδρινοὶ ἀνθρώποι τῶν γραμμάτων καὶ τῆς ἐπιστήμης ζητοῦσαν ἀσφάλεια καὶ ἡσυχία, γιατὶ εἴχαν μπροστά τους νὰ μελετήσουν καὶ νὰ κατατάξουν τὸ πλούσιο ὑλικὸ ποὺ τοὺς χάρισε τὸ ἄνοιγμα τῆς Ἀνατολῆς, καὶ παράλληλα νὰ μαζέψουν καὶ νὰ συνεχίσουν τὴν πολύπλευρη κλασικὴ Ἑλληνικὴ πνευματικὴ παραγωγή, ποὺ σὰν *damnosa hereditas* τοὺς πίεζε, ἀλλὰ καὶ τοὺς γέμιζε τὴν ζωή. Καὶ εἶναι ἀνάγκη νὰ θυμόμαστε, ἂν θέλομε νὰ ἔχομε ὀλοκληρωμένη τὴν εἰκόνα τῆς ἐποχῆς, διὰ τοῦτος καὶ διὰ τοῦτος αἰώνας π.Χ. εἶναι οἱ μεγάλοι αἰῶνες τῆς Ἑλληνικῆς ἐπιστήμης — τῶν μαθηματικῶν, τῆς ἱατρικῆς, τῆς ἀστρονομίας, τῆς φιλολογίας, τῆς γεωγραφίας κλπ. καὶ ὅχι τῆς λογοτεχνίας καὶ τῆς ποίησεως.

Καὶ γι' αὐτὸν καὶ δὲν ἀργησε νὰ στραφεῖ τὸ Ἑλληνικὸ πνεῦμα κατὰ τῆς νέας καὶ ιδιότυπης αὐτῆς Ἀλεξανδρινῆς ποίησεως (ἢ Χρυσή της περίοδος βάσταξε περίπου μισὸ μόνο αἰώνα) ποὺ εἴχε ἔξαπλωθεῖ ἀπὸ τὴν Ἀλεξανδρειανή καὶ στὰ ἄλλα μεγάλα Ἑλληνιστικὰ κέντρα, τὴν Ἀντιόχεια, τὴν Πέλλα, τὴν Πέργαμο, ἀλλὰ καὶ στὶς παλιές κλασικὲς Ἑλληνικὲς πόλεις. Καὶ ἔτσι ἀπὸ τὸν πρῶτον αἰώνα π.Χ. γύρισαν ἀνθρώποι τῶν γραμμάτων ἀλλὰ καὶ τῶν τεχνῶν στὰ μεγάλα Ἀττικὰ πρότυπα τοῦ 5ου καὶ τοῦ 4ου αἰώνα π.Χ., καὶ τὰ ἀπομιμήθηκαν μὲ δλα τὰ κακὰ ἀποτελέσματα ποὺ ἔχει πάντοτε ἡ μίμηση. Καὶ ἡ στροφὴ αὐτὴ ἐναντίον τοῦ Ἀλεξανδρινισμοῦ καὶ πρὸς τὸν Ἀττικισμὸ ἔγινε γιὰ λόγους ἡθικούς, παιδαγωγικούς, αἰσθητικούς, ἐθνικούς καὶ ἀντιανατολικούς, μὲ ἀποτέλεσμα οἱ Ἀλεξανδρινοὶ ποιητὲς σιγὰ σιγὰ νὰ ἔχαστον — ἔπαψαν νὰ διαβάζονται καὶ νὰ ἀντιγράφονται. Καὶ γι' αὐτὸν σήμερα ἔχομε μπροστά μας μόνο μιὰ φιλολογία ἀπὸ ἀποσπάσματα καὶ ἔρειπια, ποὺ προσπαθοῦμε μὲ τόσο κόπο νὰ ξανασυνθέσομε καὶ νὰ ἀποκαταστήσομε.

“Αν ἔξαιρέσομε τοὺς ὕμνους τοῦ Καλλιμάχου, τὰ Ἀργοναυτικὰ τοῦ Ἀπολλωνίου τοῦ Ροδίου, μερικὰ εἰδύλλια τοῦ Θεοκρίτου, τοῦ Βίωνος καὶ τοῦ Μόσχου, τὰ διδακτικὰ ἔπη τοῦ Ἀράτου καὶ τοῦ Νικάνδρου, λίγους μίμους τοῦ Ἡρώδη καὶ ἀρκετὰ ἐπιγράμματα, τίποτε ἄλλο δὲν σώθηκε ἀκέραιο ἀπὸ τὴν κολοσσιαία παραγωγὴ τῶν χρόνων ἐκείνων — 300 π.Χ. Διὰ τὴν γέννηση τοῦ Χριστοῦ — καὶ αὐτὰ δὲν τὰ θεωροῦσαν οἱ Ἀλεξανδρινοὶ ἀπὸ τὰ σπουδαιότερά τους ἔργα.

Μόνον δταν ὁ Παρθένιος τὴν ἐποχὴ τοῦ Σύλλα (1ον αἰ. π.Χ.) ἔφερε στὴ Ρώμη

τὴ διδασκαλία καὶ τὸ κήρυγμα τῆς Ἀλεξανδρινῆς ποιήσεως, παρουσιάστηκε μιὰ ἀναβίωση τῶν ποιητικῶν ἀπόψεων τοῦ Καλλιμάχου. Ἀλλὰ ἡ ἀναβίωση αὐτὴ ἔγινε σὲ ξένη γλώσσα, τὰ Λατινικά, (στὴν ἀρχὴν μὲ τοὺς Poetae Novi — ἀπὸ τοὺς ὁποίους ὁ σπουδαιότερος εἶναι ὁ Κάτουλος — καὶ ἐπειτα καὶ μὲ τὴν μεγάλη ποίηση τοῦ Ἰδιου τοῦ Βιργιλίου καὶ ἀργότερα καὶ τοῦ Ὁβιδίου ἀλλὰ καὶ πολλῶν ἄλλων) καὶ γιὰ ἓνα ξένο λαὸ τὸν Ρωμαϊκό, προικισμένο μὲ χαρίσματα πολὺ διαφορετικὰ ἀπὸ τὰ χαρίσματα τῶν Ἑλλήνων.

Αὐτὸν τὸν κόσμο τῶν διεσπαρμένων πολύτιμων Ἀλεξανδρινῶν ποιητικῶν ἐρειπίων ἔχουν συλλέξει καὶ ἐκδώσει οἱ δύο Βρεταννοὶ φιλόλογοι Hugh Lloyd Jones καὶ Peter Parsons εἰς τὸ Supplementum Hellenisticum, ποὺ ἔρχεται νὰ συμπληρώσει τὰ κείμενα, τὰ ὅποια κυρίως χρησιμοποιοῦν οἱ μελετητές τῆς Ἀλεξανδρινῆς ποιήσεως: δηλαδὴ τὰ προαναφερθέντα Collectanea Alexandrina τοῦ Powell, καὶ τὶς ἐκδόσεις τοῦ Ἀντιμάχου ἀπὸ τὸν Wyss (1936), τοῦ Ἀράτου ἀπὸ τὸν Maass (1893), τοῦ Καλλιμάχου ἀπὸ τὸν Pfeiffer (1949 – 53), τοῦ Λυκόφρονος ἀπὸ τὸν Scheer (1881), τοῦ Νικάνδρου ἀπὸ τὸν Schneider (1856), παρὰ τὴν ἐκδοσιν τῶν Gow - Scholfield (1963), καὶ τοῦ Ἀπολλωνίου τοῦ Ροδίου ἀπὸ τὸν Fränkel (1961).

Γιὰ τὸ μέγα καὶ ἐπίπονο αὐτὸ ἔργο ποὺ ἔπειτέλεσαν οἱ δύο Βρεταννοὶ φιλόλογοι, δχι μόνο οἱ ἐρευνητὲς τοῦ ἀρχαίου κόσμου πρέπει νὰ εἶναι εὔγνωμονες, ἀλλὰ καὶ ὅλοι ἐμεῖς οἱ "Ἑλληνες, γιατὶ διέσωσαν καὶ διαφώτισαν ἓνα σπουδαῖο μέρος τῆς ἐθνικῆς μας φιλολογικῆς κληρονομίας.